



Nižšie uvedený deň, mesiac a rok uzavreli zmluvné strany:

Na strane jednej: Linde Gas s.r.o.
Sídlo: Tuhovská 3, 831 06 Bratislava
Zastúpená: Marek Pecák, konateľ
Oprávnený/í jednat': Alexander Bobák, obchodný zástupca
Peter Podroužek, vedúci predajného centra Slovensko
IČO: 31373861
IČ DPH: SK2020337044
Zápis v obchodnom registri: OR Mestského súdu Bratislava III, odd. Sro, vložka č. 141905/B
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., 1095701006/1111
IBAN: SK62 1111 0000 0010 9570 1006 SWIFT: UNCRSKBX

(ďalej len "Linde")

Na druhej strane: ústav experimentálnej fyziky Slovenskej akadémie vied,
verejná výskumná inštitúcia
Sídlo: Watsonova 47, 040 01 Košice,
Zastúpená: doc. RNDr. Zuzana Gažová, DrSc., riaditeľka
IČO: 00166812
IČ DPH: SK2021364752 (§ 7 zákona o DPH)
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, SK48 8180 0000 0070 0066 9734
Zápis v obchodnom registri: Zakladacia listina č. 06153/2021 zo dňa 15.11.2021 s účinnosťou od 01.01.2022,
(ďalej len "zákazník") zapísaná v registri verejných výskumných inštitúcií

Číslo zákazníka:
665419450

tento
DODATOK Č. 2 K ZMLUVE O ODBERE TECHNICKÝCH PLYNOV
číslo SE-06/05/05-ZP (ďalej tiež len "zmluva")

Týmto dodatkom sa v zmysle bodu 6. zmluvy menia ceny v bode 2.

2. Podmienky pre dodávky nižšie uvedených plynov a služieb stanovené dohodou zmluvných strán:

Označenie produktu, druh plynu	Zmluvná cena Zákazníka	Číslo výrobku, produktu	Druh obalu	Predpokladaná ročná spotreba
Kvapalný dusík 5.0 - LIN	430 € / 1000kg	2210901	cisterna	35.000 kg
ADR dusík kvapalný	0,34 €/ 100 kg	YP08		
CaP kvapalina	3,60 €/ 100 kg	YP94		
Doprava kvapalín LIN	2,50 €/ 100 kg	YP75		

3. Dohodnuté ceny sa rozumejú bez dane z pridanej hodnoty alebo iných predpísaných daní.

Záverečné ustanovenia.

- Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú v platnosti.
- Dodatok je platný dňom jeho podpisu obomi zmluvnými stranami s účinnosťou od 1.2.2024.
- Súčasťou tohto dodatku sú nižšie uvedené Všeobecné obchodné podmienky Linde pre predaj plynov a nájom distribučných prostriedkov.
- Dodatok sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch po jednom pre každú zo zmluvných strán.

Košice dňa 23.1.2024

Košice dňa 31.1.2024

Za Linde Gas s.r.o.	Za zákazníka

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY LINDE PRE PREDAJ PLYNOV A NÁJOM DISTRIBUČNÝCH PROSTRIEDKOV

(ďalej len „VOP“)

Making our world
more productive



1. ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

Tieto VOP sú súčasťou každej zmluvy, na základe ktorej sa Linde zaväzuje dodávať zákazníkovi technické, medicínske či špeciálne plyny v akomkoľvek skupenstve v Distribučnom prostriedku alebo do Technického zariadenia (ďalej len „Plyn/ly“) a/alebo mu prenajať Distribučný prostriedok a/alebo Technické zariadenie Linde.

Jednotlivé zmluvy vznikajú akceptovaním ponuky Linde zákazníkom, a to prostredníctvom zmlúv, objednávok zákazníka potvrdených zo strany Linde, a/alebo jednoduchým prevzatím Distribučného prostriedku Linde zákazníkom (ďalej len „Zmluva“). Strany sú povinné uvádzať svoje identifikačné a kontaktné údaje pri uzatvorení Zmluvy správne a pravdivo a bez zbytočného odkladu informovať druhú Stranu o zmene týchto údajov. Zmluva sa riadi slovenským právom.

Právne úkony smerujúce k zmene alebo ukončeniu Zmluvy vyžadujú písomnú formu, pokiaľ nie je dohodnuté inak. Popri mechanizme zmeny cien stanoveného v Zmluve je Linde oprávnené kedykoľvek navrhnuť zmenu cien Plynov, ďalších produktov či nájomného osobne, elektronickou správou, listom. Pokiaľ zákazník písomne odmietne zmenu cien do 30 dní, nové ceny sa u zákazníka neuplatnia, avšak Linde má v takomto prípade právo vypovedať Zmluvu (i) na dodávky plynov vo fľašiach a iných Distribučných prostriedkoch s jednodesačnou vypovednou lehotou, a (ii) na dodávky kvapalných plynov s trojdnesačnou vypovednou lehotou.

Zákazník súhlasí s tým, že Linde môže plniť svoje zmluvné záväzky prostredníctvom tretích osôb, najmä „Partnerov Linde“, t.j. osôb ktoré Linde splnomocnila na predaj tovaru, služieb a Distribučných prostriedkov s Plynom a ich prevozou k/od zákazníkov a/alebo „Predajných miest Linde“, ktorými sú predajne prevádzkované zo strany Linde alebo partnerov Linde.

2. DODÁVKY PLYNOV V DISTRIBUČNÝCH PROSTRIEDKOV

„Distribučný prostriedok“ je prenosná tlaková nádoba na zásobovanie Plynom v podobe Fľaš, Paliet, Pevných zväzkov fľaš, Kontajnerov a Trajlerov. „Fľaša“ je kovová tlaková nádoba na prepravu Plynov do 90l vodného objemu. „Paleta“ je prepravné zariadenie, prispôbené pre prepravu jednotlivých fľaš. „Pevný zväzok fľaš“ je niekoľko vzájomne prepojených fľaš na spoločnom **PREPRAVNOM** základe.

„Kontajner“ je mobilná nádoba na prepravu Plynov s objemom väčším ako 90l vodného objemu. „Trajler“ je cestné vozidlo prepravujúce pevné zväzky fľaš, ktoré sú navzájom prepojené.

Objednávka zákazníka musí obsahovať aspoň druh Plyn, jeho množstvo a požadovaný termín a miesto dodania a musí byť doručená v dostatočnom predstihu pred požadovaným termínom dodania. Ak miesto dodania nebolo v Zmluve dohodnuté potom platí, že miestom dodania Plynov je predajné miesto Linde. Ak nebol dohodnutý termín dodania, dodá Linde Plyn vo Fľašiach, Paletách, Pevných zväzkoch fľaš či Kontajneroch do dvoch pracovných dní, Plyn v Trajlere do troch pracovných dní, špeciálne a kalibračné plyny v Distribučných prostriedkoch v primeranej lehote s prihliadnutím na veľkosť objednávky a náročnosť jej vykonávania, spravidla do 60 dní. Ak zákazník neprevzme Distribučný prostriedok s Plynom v dohodnutom termíne, splní Linde svoju povinnosť tým, že zákazníkovi umožní prevziať si Distribučný prostriedok s Plynom na predajnom mieste Linde. Ak si zákazník či ním určený dopravca vyžaduje Distribučný prostriedok na predajnom mieste Linde, potom zákazník zodpovedá za bezpečnú nákladu, prevoz a vykládku Distribučného prostriedku a je povinný dodržiavať predpisy týkajúce sa prepravy Plynu, obzvlášť pravidiel bezpečnosti práce a prevádzkové predpisy vrátane STN078304. Pri prevzatí Distribučného prostriedku (či iného produktu Linde) je zástupca zákazníka povinný preukázať svoje splnomocnenie najmä zákazníckou kartou Linde. Pri Plyne, ktorý podlieha spotrebnej dani (napr. LPG) je zákazník povinný oznámiť Linde účel jeho použitia.

3. DODÁVKY PLYNOV DO TECHNICKÝCH ZARIADENÍ

Zákazníci, ktorí odobierajú Plyn od Linde vo väčších objemoch, si môžu od Linde prenajať „Technické zariadenie, za účelom skladovania či distribúcie Plynov u zákazníka. Technické zariadenie, ktoré Linde na základe samostatnej Zmluvy prenajalo zákazníkovi, sa nestáva sa súčasťou nehnuteľnosti, na ktorej je postavené, aj keď je s ňou pevne spojené.

„Zásobovacie zariadenie“ sa rozumie typ Technického zariadenia, pozostávajúceho spravidla zo zásobníka, odparovača, zmiešavacej stanice, plniacich potrubí a armatúr, do ktorého Linde dodáva najmä kvapalné Plyny. Pokiaľ si zákazník objedná od Linde službu diaľkového sledovania, Linde dodáva Plyn do Zásobovacieho zariadenia priebežne tak, aby mal zákazník v Zásobovacom zariadení dostatočnú zásobu Plyn, s prihliadnutím na jeho obvyklú spotrebu. Aj v prípade služby diaľkového sledovania je zákazník povinný vykonávať kontrolu stavu manometra, ukazujúceho stav náplne Zásobovacieho zariadenia, zapisovať stav manometra do prevádzkového denníka a oznámiť Linde náhly pokles náplne alebo jej pokles pod 15% kapacity Zásobovacieho zariadenia. V ostatných prípadoch, dodáva Linde Plyn do Zásobovacieho zariadenia na základe dieľch objednávok zákazníka, obsahujúcich minimálne druh Plyn, jeho množstvo, požadovaný termín a miesto dodania. Objednávky dodania Plynov do Zásobovacieho zariadenia je potrebné doručiť na Predajné miesto Linde najmenej tri pracovné dni pred požadovaným dňom dodania. V prípade LPG zabezpečí Linde dodanie do 15 dní od potvrdenia objednávky.

Dodané množstvo Plyn, sa určí podľa kalibrovaného prietokomeru, umiestneného na cestnej cisterne, pokiaľ nie je v Zmluve dohodnuté inak. Zákazník zabezpečí bezplatný vhodný a bezpečný prístup Linde k Zásobovaciemu zariadeniu 24 hod. denne a umožní Linde užívať prízvodnú cestu k Zásobovaciemu zariadeniu pre vozidlo do 48t. Zákazník sa zaväzuje umožniť Linde riadne a včasné plnenie Zásobovacieho zariadenia Plynom, najmä udržiavať Zásobovacie zariadenie v riadnom a prevádzkyschopnom stave, bez vnútorných nečistôt, a bezodkladne hlásiť Linde skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie zmluvných zväzkov Linde. Ak Linde nemôže vykonať dodávku Plyn do Zásobovacieho zariadenia kvôli nesúčinnosti zákazníka, môže vyúčtovať zákazníkovi neúspešnú jazdu a náklady na uskladnenie Plyn až do okamihu jeho dodania. Zákazník je povinný v prípade plánovaného prerušenia odberov Plyn zo Zásobovacieho zariadenia z dôvodu krátkodobých odstávky zariadenia zákazníka používajúceho Plyn alebo v prípade plánovaného zvýšenia spotreby o viac ako 30% oproti predchádzajúcej priemernej dennej spotrebe, takúto skutočnosť Linde oznámiť písomne, najneskôr 24 hodín vopred s uvedením dôvodu a doby trvania takýchto prípadov.

4. PRENÁJOM DISTRIBUČNÝCH PROSTRIEDKOV

Nájomný vzťah medzi Linde a zákazníkom vzniká podpisom Zmluvy, dodacieho či prepravného listu k Distribučnému prostriedku zákazníkom či jeho zástupcom.

Za užívanie Distribučných prostriedkov Linde je zákazník povinný platiť denné nájomné, ktoré bude účtované zo strany Linde pri prevzatí Distribučného prostriedku a/alebo najmenej raz mesačne. Pri dlhodobom nájme Distribučného prostriedku je nájomné za celú dobu nájmu vyúčtované ihneď po uzavretí Zmluvy. Pri Distribučných prostriedkoch Linde, ktoré má zákazník v držaní dlhšie ako tri mesiace bez „obrátky“ (tzn. výmeny prázdnych za plné), je Linde oprávnená účtovať zákazníkovi dodatkové nájomné. Výška denného nájomného a dodatkového nájomného sa riadi cenníkom Linde, ktorý je zverejnený na predajných miestach Linde. Linde je oprávnená sadzby nájomného upravovať aj v priebehu nájomného vzťahu, a to dorúčením oznámenia o zvýšení nájomného zákazníkom, a to aspoň 15 dní vopred pred jeho účinnosťou. Linde je oprávnená požadovať od zákazníka bezúčinnú kauciu až do výšky obstarávacej ceny daného Distribučného prostriedku. Linde vráti kauciu zákazníkovi po odovzdaní Distribučného prostriedku a kauciovej lístka predajnému miestu Linde, pričom je oprávnená započítať si proti kaucii svoje pohľadávky voči zákazníkovi, najmä náklady na odstraňovanie škôd na Distribučnom prostriedku vrátane vnútorného znečistenia.

Distribučné prostriedky zákazník vracia na svoje náklady na predajnom mieste Linde v jeho predajnej dobe; pri vrátení nevzniká zákazníkovi nárok na náhradu za Plyn obsiahnutý vo vrátenom Distribučnom prostriedku ani na vrátenie nevyčerpaného nájomného. Zadržné právo na prenajaté Distribučné prostriedky sa po dobu trvania Zmluvy vylučuje. Zákazník zodpovedá Linde za odcudzenie, skradnutie, stratu, znečistenie, poškodenie, zničenie alebo včasné nevrátenie Distribučného prostriedku, jeho príslušenstva či čiarového kódu a iných označení na ňom umiestnených. Prenechanie Distribučných prostriedkov tretej osobe nie je dovolené. Distribučné prostriedky Linde sa môžu používať len na Plyn dodaný Linde. Zákazník sa zaväzuje poučiť svojich pracovníkov o správne manipuláciu s Distribučnými prostriedkami. Správnosť výpisu z konta prenajatých Distribučných prostriedkov, ktorý je súčasťou vyúčtovania nájomného, musí byť zákazníkovi bez omeškania preskúmaná. Námiety sú možné do 30 dní od obdržania vyúčtovania nájomného, inak sa má za to, že vyúčtovanie vrátane výpisu z konta zákazník uznal za správne a v ňom uvedený počet Distribučných prostriedkov je podkladom pre vyúčtovanie nájomného v nasledujúcom zúčtovacom období.

5. DISTRIBUČNÉ PROSTRIEDKY ZÁKÁZNIKOV

V prípade vzájomnej dohody bude Linde plniť Plyn aj Distribučné prostriedky zákazníkov, ktoré sú svojím označením odlišiteľné od Distribučných prostriedkov Linde. Zákazník súhlasí s tým, že súčasťou plnenia Linde bude vždy aj preskúšanie Distribučného prostriedku podľa platných predpisov pred jeho naplnením, a zaväzuje sa uhradiť Linde cenu takéhoto preskúšania.

6. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

Ak nie je cena Plynov či ostatných nájmů uvedená v Zmluve, riadi sa aktuálnym cenníkom Linde, ktorý je k dispozícii na predajných miestach Linde. Pokiaľ zákazník po dobu 12 po sebe nasledujúcich mesiacov neodoberie od Linde Plyn, k jeho odberu sa zaviazal Zmluvou, ruší sa platnosť dohody o výške kúpnej ceny tohto Plyn, obsiahnutá v Zmluve a cena Plyn sa riadi aktuálnym cenníkom Linde, zverejneným na Predajných miestach Linde. Pokiaľ bude zavedená nová daň alebo poplatok, či iná obdobná povinnosť (napr. daň na skleníkove plyny a iné) alebo dôjde k priamej alebo nepriamej zmene existujúcej dani alebo poplatku (ako napríklad mýto, recyklačný poplatok, alebo iné environmentálne a infraštruktúrne poplatky a iné), v dôsledku ktorých dôjde k zvýšeniu cien Plynov alebo nákladov Linde na výrobu a distribúciu Plynov, je Linde oprávnená premietnuť toto zvýšenie do cien dodávaných Plynov ako i ďalších plnení.

Pri nedostatku Plynu spôsobenom najmä poruchami či odstávkami výrobných zdrojov, je Linde oprávnená aplikovať mesačný alebo týždenný limit dodávok Plyn, odvodený z dohodnutého množstva dodávok Plyn s tým, že ak zákazník odoberie Plyn nad určený limit, je Linde oprávnená mu vyúčtovať poplatok pre túto situáciu, ktorý určí Linde. Spoločne s cenou dodaného Plyn je Linde oprávnená zákazníkovi účtovať poplatky vo výške podľa platného cenníka Linde, zverejneného na predajných miestach Linde, najmä poplatok ADR, cestný a palivový poplatok za každý Distribučný prostriedok a dodávku kvapalných Plynov do Technického zariadenia, sezónny poplatok, poplatok za príslušný atest, recyklačný poplatok a/alebo poplatok za vystavenie upomienky.

Ak je tak ustanovené v Zmluve alebo v právnych predpisoch, bude Linde vystavovať zákazníkovi po dodaní produktu (Plyn, tovar, služba) vyúčtovanie s náležitostami daňového dokladu, ktoré obsahuje cenu produktov, poplatky a iné sumy, na ktoré má Linde nárok (napr. nájomné za Distribučné prostriedky či zmluvné pokuty). Platnosť daňových dokladov je štrnásť dní od dátumu vystavenia, ak nie je na daňovom doklade uvedená dlhšia lehota splatnosti. Má sa za to, že daňový doklad je doručený do dvoch dní od odoslania. Prípadné námietky voči cene vyúčtovanej zo strany Linde je zákazník oprávnený vzniesť iba do 30 dní od doručenia vyúčtovania. Linde má právo vystavovať faktúry, výzvy k úhrade dlžných platieb, ako aj ďalšie oznámenia či doklady (dodací list) v elektronickej podobe a zasielať ich e-mailom. V prípade omeškania zákazníka so zaplatením platnej faktúry vyúčtovanej mu zo strany Linde, je Linde oprávnená požadovať úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý deň omeškania a ďalšej náhradu spôsobenej škody. Od zákazníkov, ktorí Linde spofahlivo nepreukážu svoju platobnú schopnosť alebo platobnú morálku, môže Linde požadovať zálohovú platbu s tým, že túto zálohovú platbu je Linde oprávnená vyúčtovať voči svojim pohľadávkam, ktoré má voči zákazníkovi.

Až do úplného uhradenia platieb za Plyn či iný produkt dodaný zo strany Linde zákazníkovi, zostáva dodaný produkt vo vlastníctve Linde.

Písomnosť zaslaná na adresu zákazníka, uvedenú v Zmluve alebo známu z aktuálneho výpisu z OR alebo ŽR sa považuje za doručení i v prípade jej uloženia na pošte, pri odmietnutí jej prevzatia alebo vrátením písomnosti ako nedoručiteľnej. Za deň doručenia sa považuje druhý deň odo dňa jej odoslania.

7. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ŠKODY

Linde vyhlasuje, že Plyn spĺňa špecifikácie príslušného dátového listu príp. atestu, avšak neposkytuje žiadne záruky vhodnosti Plyn pre určitý účel. Pokiaľ Linde prenechá (predá) zákazníkovi používaný Distribučný prostriedok alebo Technické zariadenie, v takom prípade Linde nezodpovedá za jeho vady a/alebo škody ním spôsobené.

Ak je v Zmluve na dodávky Plyn v Distribučných prostriedkoch dohodnuté množstvo Plyn určené v „m3“, potom sa vzťahuje na stav Plynu pri 15°C a tlaku 0,1 MPa.

Ak Plyn dodaný zákazníkovi je chybný alebo nezodpovedá množstvo dodaného Plyn, má zákazník právo uplatniť reklamáciu bezodkladne po zistení vady, ktorá sa riadi reklamačným poriadkom Linde, ktorý je k dispozícii na webových stránkach Linde. Na reklamáciu kvality Plynov nesmie byť spotrebou vyvolané viac ako 50% náplne, a to z dôvodu možnosti vykonania kontrolných analýz. Distribučné prostriedky s chybným Plynom nesmú byť použité a po nápadnom označení musia byť vrátené na predajné miesto Linde.

V prípade oneskorených dodávok alebo výpadku dodávok Plyn môže zákazník, pokiaľ Linde nespĺňa dodávku v dodatočnej, primeranej lehote po výzve zákazníka, odstúpiť od Zmluvy.

Pri odcudzení, skradnutí, poškodení, strate alebo nevrátení Distribučného prostriedku je zákazník povinný uhradiť Linde zmluvnú pokutu za každú Fľašu 150€, za každú Paletu 190€, za každý Pevný zväzok 3.000€ a za každú nádobu alebo Trajler 3.700€, a popri tom je Linde oprávnená požadovať od zákazníka náhradu za spôsobenú škodu.

Ak je zákazník v omeškaní s úhradou akkoľvek faktúry vyúčtovanej mu zo strany Linde, je Linde oprávnená zastaviť dodávky Plyn, ďalší nájom Distribučných prostriedkov či predaj iných produktov (tovaru, služieb) zákazníkovi, a to až do úplného zaplatenia dlžnej čiastky, a/alebo odstúpiť od zmluvy a požadovať okamžité vrátenie Distribučných prostriedkov.

Ak v súvislosti s plnením Zmluvy vznikne jednej zmluvnej strane povinnosť nahradiť škodu druhej zmluvnej strane, ktorá nebude spôsobená úmyselne, z hrubej nedbanlivosti či na prirodzených právach človeka, potom si zmluvné strany navzájom zodpovedajú za škodu iba v podobe priamej škody s tým, že nepriame, následné škody či úšlý zisk sú vylúčené. Celková ujma vzniknutá zo všetkých čiastkových škodových udalostí v priebehu trvania Zmluvy je obmedzená na 750.000€ a celková ujma, ktorá vznikne z jednej škodovej udalosti je obmedzená na výšku 375.000€.

Všetky prípady vyššej moci, ako i prevádzkové, dopravné a energetické poruchy, výluky a štrajky, či poruchy a výluky výrobných zdrojov, oslobodzujú zmluvnú stranu, ktorej bránia v plnení jej zmluvných povinností, od zodpovednosti za splnenie zmluvnej povinnosti (vrátane omeškania) po dobu a v rozsahu účinnosti týchto udalostí. To platí aj vtedy, keď uvedené udalosti nastanú u subdodávateľov zmluvných strán. Udalosť vyššej moci nemá vplyv na povinnosť uhrádzať nájomné za prenajaté Technické zariadenia, Distribučné prostriedky či cenu za Plyn.

8. SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje informovať všetkých svojich zástupcov a iné fyzické osoby, ktorých osobné údaje sprístupňuje druhej zmluvnej strane (ďalej len „Dotknuté osoby“), o spracovaní ich osobných údajov zo strany druhej zmluvnej strany, a to v rozsahu vyžadovanom čl. 13 a 14. všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov EU/2016/679 („GDPR“). Informácie o tom, ako Linde spracováva osobné údaje svojich zákazníkov, resp. zástupcov zákazníkov, sú uvedené na webových stránkach, na <http://www.linde-gas.sk/sk/footer/dataprotection.html>.

9. ZMENY PODMIENOK

Tieto VOP sú účinné od 15.12.2022 a sú k dispozícii na Predajných miestach Linde a na webových stránkach <http://www.linde-gas.sk/sk/footer/legalnotice.html>. Linde je oprávnená zmeniť či doplniť tieto VOP, je však povinná oboznámiť zákazníka s novým znením VOP aspoň 15 dní vopred, napríklad vyvesením na webových stránkach Linde či zaslaním nového znenia VOP e-mailom, na dodacom liste či na faktúre. Ak zákazník nové znenie VOP do 30 dní písomne odmietne, nové znenie sa u neho neuplatní.